







Bilancio di esercizio 31.12.2013

EVTZ "EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO" GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-TRENTINO"

Sede in Via Druso 1 – 39100 Bolzano Codice fiscale 94114380218 – Partita Iva 02753950217

Bilancio al 31.12.2013

Stato patrimoniale attivo	31.12.2013	31.12.2012
A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti (di cui già richiamati)		
B) Immobilizzazioni		
I. Immateriali		
- (Ammortamenti)		
- (Svalutazioni)		
II. Materiali		
- (Ammortamenti)		
- (Svalutazioni)		
III. Finanziarie		
- (Svalutazioni)		
Totale Immobilizzazioni		
C) Attivo circolante		
I. Rimanenze		
II. Crediti		
- entro 12 mesi 14.572		9.000
- oltre 12 mesi		
III. Attività finanziarie che non costituiscono Immobilizzazioni	14.572	9.000
IV. Disponibilità liquide	323.128	293.173
Totale attivo circolante	337.700	302,173
. 555 5 5 5 5 5		
D) Ratei e risconti	6.570	726
Totale attivo	344.270	302.899

Stato patrimoniale passivo		31.12.2013	31.12.2012
A) Patrimonio netto			
I. Capitale			•
II. Riserva da sovrapprezzo delle azioni			
III. Riserva di rivalutazione			
IV. Riserva legale			
V. Riserve statutarie			
VI. Riserva per azioni proprie in portafoglio			
VII. Altre riserve		1	
VIII. Avanzo di gestione portato a nuovo		49.448	
IX. Avanzo di gestione		30.103	49.448
IX. Perdita d'esercizio			
Acconti su dividendi			
Copertura parziale perdita d'esercizio			
Totale patrimonio netto		79.552	49.448
3) Fondi per rischi e oneri		85.772	146.538
C) Trattamento fine rapporto di lavoro subordinato			
D) Debiti			
- entro 12 mesi	177.387		105.372
- oltre 12 mesi		177.387	105.372
E) Ratei e risconti		1.559	1.541
otale passivo		344.270	302.899
Conti d'ordine		31.12.2013	31.12.2012
1) Rischi assunti dall'impresa			·
Impegni assunti dall'impresa			
Beni di terzi in deposito		37.175	37.175
Beni di terzi presso di noi	37.175	•	37.175
·			
4) Altri conti d'ordine			

		31.12.2012
A) Valore della produzione		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	653.192	400.000
Variazione delle rimanenze di prodotti in lavorazione, semilavorati e finiti		
3) Variazioni dei lavori in corso su ordinazione		
4) Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni		
5) Altri ricavi e proventi:		
- vari 5		2
- contributi in conto esercizio		
- contributi in conto capitale (quote esercizio)		
Totale valore della produzione	5 653.197	400.002
B) Costi della produzione		
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	6.946	14.069
7) Per servizi	394.748	106,722
8) Per godimento di beni di terzi	35.734	8.893
9) Per il personale	00.101	0.000
a) Salari e stipendi		
b) Oneri sociali		
c) Trattamento di fine rapporto		
d) Trattamento di fine rapporto		
		E4 242
e) Altri costi65.465	65.465	51.313 51.313
10) Ammortamenti e svalutazioni		2
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		
c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni		
d) Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo		
circolante e delle disponibilità liquide		
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci		
12) Accantonamento per rischi		
13) Altri accantonamenti	85.772	146.538
14) Oneri diversi di gestione	31.886	23.879
Totale costi della produzione	620.551	351.414
Differenza tra valore e costi di produzione (A-B)	32.646	48.588
C) Proventi e oneri finanziari		
15) Proventi da partecipazioni:		
- da imprese controllate		
- da imprese collegate		
- altri		
46\ Altri proventi finanziari		
16) Altri proventi finanziari: a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		
- da imprese controllate		
- da imprese collegate		
- da controllanti		
- altri b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni		
c) da titoli iscritti nell'attivo circolante d) proventi diversi dai precedenti:		

- da imprese controllate			
- da imprese collegate - da controllanti			
- altri	2.385		1.832
		2.385	1.832
 17) Interessi e altri oneri finanziari: da imprese controllate da imprese collegate da controllanti altri 		2.385	1.832
17-bis) utili e perdite su cambi			
Totale proventi e oneri finanziari		2.385	1.832
D) Rettifiche di valore di attività finanziarie			
18) Rivalutazioni: a) di partecipazioni b) di immobilizzazioni finanziarie c) di titoli iscritti nell'attivo circolante			
 19) Svalutazioni: a) di partecipazioni b) di immobilizzazioni finanziarie c) di titoli iscritti nell'attivo circolante Totale rettifiche di valore di attività finanziarie			
E) Proventi e oneri straordinari			
20) Proventi:			
- plusvalenze da alienazioni - varie	44		
- varie - Differenza da arrotondamento all'unità di Euro			
24) Operi:	•	44	
21) Oneri: - minusvalenze da alienazioni			
- imposte esercizi precedenti	400		
- varie - Differenza da arrotondamento all'unità di Euro	139 1		1
	<u>.</u>	140	1
Totale delle partite straordinarie		(96)	(1)
Totale delle partite straordinarie		(30)	(1)
Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E) 22) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite)	34.935	50.419
<i>e anticipate</i> a) Imposte correnti (IRAP)	4.832		971
b) Imposte differite			971
c) Imposte anticipate			
d) proventi (oneri) da adesione al regime di conso fiscale / trasparenza fiscale	lidato		
		4.832	
23) Avanzo dell'esercizio		30.103	49.448
		<u> </u>	101110
In Bolzano, 27 marzo 2014			
	Il Presidente del CECT "Eure		rentino"
	Il. A	· I W	

Bilancio al 31.12.2013

Pagina 4









NOTA INTEGRATIVA

EVTZ "EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO" GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-TRENTINO"

Sede in Viale Druso 1 – 39100 Bolzano Codice fiscale 94114380218 – Partita Iva 02753950217

Nota integrativa al bilancio chiuso il 31 dicembre 2013

Premessa

Il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" - EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" è stato costituto in data 14/06/2012 con atto pubblico, rogito notaio Dr. Tommaso Sussarellu, nr. di Rep. 27555 e di Raccolta 40692.

Il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" - EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" ha sede legale in Italia a Bolzano ed è regolato ai sensi dell'art. 9 dello Statuto dalla Legge Italiana con riferimento all'art. 8, paragrafo 2, lettera e del regolamento (CE) nr. 1082/2006.

In conformità all'articolo 24 (norme applicabili in materia di bilancio e contabilità) dello Statuto e all'art. 13 del Regolamento interno di contabilità, il presente documento contabile è composto dallo Stato Patrimoniale, Conto Economico, dalla Nota Integrativa e dal Rendiconto Finanziario.

Il presente bilancio rappresenta il secondo esercizio di attività svolta dal GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" - EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"; esso chiude con un avanzo di gestione di € 30.103, che sarà destinato in conformità alle disposizioni contenute dall'art. 22, paragrafo 1), lettera d) dello Statuto del GECT.

Attività svolte/Fatti di rilievo verificatisi nel corso dell'esercizio

Il GECT è stato costituito per facilitare e promuovere la cooperazione transfrontaliera, transnazionale e interregionale tra i suoi membri, per il rafforzamento della coesione economica e sociale, e comunque senza scopo di lucro.

I suoi membri sono il Land Tirol, la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la Provincia Autonoma di Trento.

Esso opera in particolare a favore dei suoi membri per lo sviluppo del territorio nei seguenti ambiti di cooperazione: formazione, cultura, energia, viabilità sostenibile, sanità, ricerca ed innovazione, economia e ambiente di montagna.

Vengono di seguito riportate le principali informazioni di carattere gestionale.

- 1. Il 2013 ha visto per il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" da un lato il consolidamento sostanziale ed organizzativo della struttura che gestisce l'attività dell'ufficio comune dell'Euregio nella sede presso l'Accademia Europea di Bolzano (EURAC), e dall'altro il primo cambiamento al vertice degli organi con il passaggio della Presidenza e del Segretariato generale dell'Alto Adige al Tirolo, a seguito della rotazione biennale delle cariche prevista dallo Statuto.
- Personale
 L'ufficio comune dell'Euregio si è avvalso nel 2013 di sette collaboratori, di cui due sostituiti durante l'anno, di un collaboratore con contratto co.co.co. con progetto a tempo parziale per il progetto INTERREG IV "Diversity4Kids" e della collaborazione temporanea di una stagista.
- 3. Progetti 2013 in fase di conclusione nel 2014
 Alcuni progetti intrapresi nel 2013 trovano prosecuzione nel 2014, tra i quali l'aggiornamento della brochure statistica dell'Euregio, la georeferenziazione del sito ufficiale e il coro dell'Euregio. Prosegue come da pianificazione il progetto INTERREG IV "Diversity4Kids", che si concluderà nel 2014.

Gli impegni già preventivati nel 2013 per la copertura dei relativi costi sono raccolti nel fondo di accantonamento per spese residue progetti 2013, per un importo pari a Euro 65.201.

Criteri di formazione

Il presente bilancio è stato redatto in forma abbreviata secondo le disposizioni di cui all'art. 2435 bis, 1° comma del Codice civile.

Criteri di valutazione

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 1, codice civile)

La valutazione delle voci di bilancio chiuso al 31.12.2013 è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività.

In particolare la gestione del GECT, come da art. 2 del Regolamento di contabilità, si conforma ai seguenti principi: efficienza ed economicità, trasparenza e legalità, competenza e responsabilità del personale.

L'applicazione del principio di prudenza ha comportato la valutazione individuale degli elementi componenti le singole poste o voci delle attività o passività, per evitare compensi tra perdite che dovevano essere riconosciute e profitti da non riconoscere in quanto non realizzati.

In ottemperanza al principio di competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, e non a quello in cui si concretizzano i relativi movimenti di numerario (incassi e pagamenti).

Deroghe

(Rif. art. 2423, quarto comma, codice civile)

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'articolo 2423 comma 4 del Codice Civile.

In particolare, i criteri di valutazione adottati nella formazione del bilancio sono stati i seguenti.

Crediti

Sono esposti al presumibile valore di realizzo.

Debiti

Sono rilevati al loro valore nominale.

Ratei e risconti

Sono stati determinati secondo il criterio dell'effettiva competenza temporale dell'esercizio.

Fondi per rischi e oneri

Sono stanziati per l'accantonamento di costi sostenuti e per quelli ancora da sostenere, ma già deliberati, per progetti 2013 non ancora realizzati a fine esercizio o per altre spese preventivate ma non ancora sostenute.

Nella valutazione di tali fondi sono stati rispettati i criteri generali di prudenza e competenza e non si è proceduto alla costituzione di fondi rischi generici privi di giustificazione economica.

Imposte sul reddito

Le imposte sono accantonate secondo il principio di competenza.

Trattasi del solo accantonamento di imposta IRAP a saldo per l'anno 2014, secondo quanto previsto dalla normativa vigente per gli Enti pubblici.

Riconoscimento ricavi

I ricavi di natura finanziaria e quelli derivanti da prestazioni di servizi vengono riconosciuti in base alla competenza temporale.

Trattasi in particolare delle erogazioni effettuate dai membri del GECT e da altre istituzioni pubbliche come riferito nei paragrafi introduttivi, per la partecipazione e finanziamento delle iniziative dell'Ente, oltre che la rilevazione dell'utilizzo nel 2013 del fondo accantonamento progetti 2012.

Criteri di rettifica

Nessuno.

Garanzie, impegni, beni di terzi e rischi

Gli impegni, le garanzie ed i beni di terzi, se esistenti, sono iscritti nei conti d'ordine al valore nominale.

Attività

B) Immobilizzazioni

Nessuna iscrizione.

C) Attivo circolante

II. Crediti

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
14.572	9.000	5.572

Descrizione	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi	Oltre 5 anni	Totale
Verso altri	14.572	11112		14.572
1.244.794.2	14.572			14.572

Trattasi dell'iscrizione di:

- crediti v/Enti pubblici per contributi maturati per € 14.161;
- altri crediti di varia natura per € 411.

La ripartizione dei crediti al 31.12.2013 secondo area geografica è riportata nella tabella seguente (articolo 2427, primo comma, n. 6, codice civile).

Crediti per Area Geografica	v/clienti	v/altri	Totale
Italia		14.572	14.572
Unione Europea			
Altro			
Totale	. **	14.572	14.572

IV. Disponibilità liquide

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
323.128	293.173	29.955

Descrizione	31.12.2013	31.12.2012
Depositi bancari e postali	323.022	292.861
Denaro e altri valori in cassa	106	312
William Control of the Control of th	323,128	293.173

Il saldo rappresenta le disponibilità liquide e l'esistenza di numerario e di valori alla data di chiusura dell'esercizio.

D) Ratei e risconti

	,	
Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
6.570	726	5.844

Misurano proventi e oneri la cui competenza è anticipata o posticipata rispetto alla manifestazione numeraria e/o documentale; essi prescindono dalla data di pagamento o riscossione dei relativi proventi e oneri, comuni a due o più esercizi e ripartibili in ragione del tempo. Trattasi di:

- ratei attivi per € 6.086, relativi alla quota di competenza dell'esercizio 2013 di future erogazioni di finanziamenti INTERREG;
- risconti attivi per € 484, relativi a quote di costi rinviate al futuro esercizio per diritti di utilizzo di fotografie sul sito internet istituzionale.

Passività

A) Patrimonio netto

(Rif. art. 2427, primo comma, nn. 4, 7 e 7-bis, codice civile)

Non risulta esistente alcun fondo di dotazione dell'Ente.

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
79.552	49.448	30.104

Descrizione	31.12.2012	Incrementi	Decrementi	31.12.2013
Avanzo di gestione dell'esercizio	49.448	30.103		79.551
Altre riserve da arrotondamento euro		1		1
	49.448	30.104		79.552

Il GECT non dispone di risorse patrimoniali, al di fuori di quanto stabilito dall'art. 22 dello Statuto, ovvero il finanziamento annuale dei membri, i fondi pubblici nazionali ed europei, i contributi e le donazioni di altri soggetti pubblici, gli avanzi di gestione destinati al finanziamento delle attività.

B) Fondi per rischi e oneri

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 4, codice civile)

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
85.772	146.538	(60.766)

Descrizione	31.12.2012	Incrementi	Decrementi	31.12.2013
Fondo oneri futuri progetti 2012	146.538		146.538	. 0
Fondo oneri futuri progetti 2013		65.202		65.202
Fondo oneri futuri spese 2013		20.570		20.570
. '	146.538	85.772	146.538	85.772

Gli incrementi sono relativi agli accantonamenti dell'esercizio e relativi a costi non spesati per progetti ed altre spese approvati nel 2013 ma che si perfezioneranno e realizzeranno nel 2014. Di seguito si segnala la composizione del fondo:

	Progetti 2013 in corso di svolgimento nel 2014					
Codice progetto	Anno	Descrizione centro di imputazione	Spesa preventivata nel 2013	Spesa sostenuta nel 2013	Impegni residui nel 2014	
2013-D-006	2013	Film Euregio "Der stille Berg"	3.000,00 €	0,00€	3.000,00 €	
2013-D-013.2	2013	Organizzazione giornate studio 2013 Radioterapia	5.000,00 €	4.129,18€	870,82 €	
2013-D-016	2013	Aggiornamento brochure dati statistici ultimi censimenti	5.000,00 €	0,00€	5.000,00€	
2013-D-017	2013	Georeferenziazione Homepage	34.000,00 €	0,00€	34.000,00 €	
2013-D-018	2013	Coro dell'Euregio	18.000,00 €	0,00€	18.000,00 €	
2013-E-001	2013	Interreg Diversity4Kids – Dialogo interculturale	27.000,00 €	22.669,34 €	4.330,66 €	
TOTALI			92.000,00€	26.798.52 €	65.201,48 €	

Oneri p	er investim	enti e spese impegnati ed a	pprovati nel 2013, da	sostenere nel :	2014
Codice spesa	Anno	Descrizione centro di imputazione	Spesa preventivata nel 2013	Spesa sostenuta nel 2013	Impegni residui nel 2014
	2013	Restyling sito internet/Nuovi Media	20.000,00 €	3.825,19€	16.174,81 €
Spese generali	2013	Accantonamento oneri per IRAP (*)	4.395,46 €	0,00€	4.395,46 €
TOTALI			24.395,46 €	3.825,19€	20.570,27 €

(*) Nota:

Trattasi della stima dell'IRAP sugli emolumenti del personale e collaboratori autonomi occasionali maturata nel 2013, ma erogati nel 2014. Tale importo andrà versato con la dichiarazione IRAP per l'anno 2014.

C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Nessuna iscrizione.

D) Debiti

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 4, codice civile)

· ·		
Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2013	vanazioni
177.387	105.372	72.015

I debiti sono valutati al loro valore nominale e la scadenza degli stessi è così suddivisa (articolo 2427, primo comma, n. 6, codice civile).

Descrizione	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi	Oltre 5 anni	Totale
Debiti verso fornitori	75.525			75.525
Debiti tributari	5.889			5.889
Altri debiti	95.973			95.973
	177.387			177.387

I "Debiti verso fornitori" sono iscritti al netto degli sconti commerciali; nei debiti verso fornitori per beni e servizi sono iscritti debiti per fatture da ricevere pari ad € 9.821.

La voce "Debiti tributari" accoglie solo le passività per imposte certe e determinate. Trattasi di debiti per IVA per € 3 per la regolarizzazione fiscale di prestazioni da parte di soggetti non residenti ai fini della normativa IVA (art. 7 ter D.P.R. 633/72), debiti per ritenute su redditi di lavoro autonomo per € 798, altri debiti verso l'Erario per € 5.088 (compreso i debiti per imposta IRAP corrente) a carico dell'esercizio 2013.

Negli "altri debiti" rilevano debiti verso Enti pubblici (Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige) per distacco di personale per € 65.465 e debiti verso creditori diversi per € 30.508, di cui € 30.034 verso l'EURAC per l'addebito di spese di gestione per l'utilizzo degli uffici di Bolzano – Via Druso 1.

La ripartizione dei Debiti (esclusi quelli tributari) al 31.12.2013 secondo area geografica è riportata nella tabella seguente (articolo 2427, primo comma, n. 6, codice civile).

Debiti per area geografica	v/fornitori	v/controllate	v/collegate	v/controllanti	v/altri	Totale
Italia	57.918				95.973	153.891
Unione Europea	17.607					17.607
Altro						
Totale	75.525				95.973	171.498

E) Ratei e risconti

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni	1
1.559	1.541	18	1

Rappresentano le partite di collegamento dell'esercizio conteggiate col criterio della competenza temporale.

Trattasi di ratei passivi per € 1.559 , relativi alla quota/parte maturata nel 2013 di compensi per prestazioni di collaborazione effettuate nel 2013 e corrisposti nel 2014.

Conti d'ordine

Nei conti d'ordine sono iscritti beni di terzi in deposito presso il GECT iscritti ad una valore nominale di € 37.175 (trattasi di beni di proprietà della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige).

Conto economico

A) Valore della produzione

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
653.197	400.002	253.195

Descrizione	31.12.2013	31.12.2012	Variazioni
Ricavi dell'attività caratteristica	653.192	400.000	253.192
Altri ricavi e proventi	5	2	3
	653.197	400.002	253.195

Note di commento:

Il bilancio d'esercizio evidenzia sul lato ricavi:

- i contributi finanziari del GECT pari ad € 450.000 da parte delle due Province Autonome (Bolzano e Trento) e del Land Tirol (Austria);
- il contributo aggiuntivo della Regione Autonoma Trentino Alto Adige pari ad € 36.451;
- il contributo di finanziamento INTERREG pari ad € 20.247;
- l'utilizzo nel 2013 dell'accantonamento eseguito nel 2012 al fondo per oneri e spese future 2012 per € 146.494.
- I contributi iscritti a bilancio sono destinati al finanziamento delle attività programmate per il 2013.

Ricavi per categoria di attività

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 10, codice civile)

La ripartizione dei ricavi per categoria di attività non è significativa.

Ricavi per area geografica

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 10, codice civile)

La ripartizione dei ricavi per aree geografiche non è significativa.

B) Costi della produzione

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
620.551	351.414	269.137

Descrizione	31.12.2013	31.12.2012	Variazioni
Per materie prime, sussidiarie,	6.946	14.069	(7.123)
consumo			ì
Per Servizi	394.748	106.722	288.026
Per godimento beni di terzi	35.734	8.893	26.841
Per il personale	65.465	51.313	14.152
Ammortamenti e svalutazioni			
Variazioni rimanenze materie			
prime, consumo			
Accantonamento per rischi			
Altri accantonamenti	85.772	146.538	(60.766)
Oneri diversi di gestione	31.886	23.879 *	8.007
	620.551	351.414	269.137

Note di commento:

I costi sono suddivisi in relazione alla loro natura (non per destinazione) in:

- costi per materiale di consumo per € 6.946;
- costi per servizi per complessivi € 394.748, di cui:
 compensi per prestazioni professionali e diritti d'autore per € 34.478
 costi per utilizzo locali e servizi EURAC per € 29.384
 compensi per collaboratori e personale parasubordinato per € 19.028
 organizzazione manifestazioni per € 57.814
 servizi vitto, alloggio, catering per € 41.647
 pubblicità, internet, promozionali per € 47.325
 altri servizi per € 162.714
 - servizi amministrativi e bancari per € 2.358
- per godimento beni di terzi per € 35.734;
- per personale di terzi (Provincia Autonoma di Bolzano) distaccato presso l'Euregio per € 65.465;
- oneri diversi di gestione per € 31.886;
- accantonamenti per € 85.772 per progetti/spese 2013 che si realizzeranno o completeranno nel 2014.
- * <u>Nota</u>: oneri diversi di gestione 2012, l'importo non comprende, a seguito di spostamento di voce, l'IRAP classificata ora alla voce 22 del conto economico.

C) Proventi e oneri finanziari

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
2.385	1.832	553

Descrizione	31.12.2013	31.12.2012	Variazioni
Interessi attivi di c/c	2.385	1.832	553
	2.385	1.832	553

Imposte sul reddito d'esercizio

Saldo al 31.12.2013	Saldo al 31.12.2012	Variazioni
4.832	971*	3.861

Non risultano dovute imposte sul reddito (IRES), stante l'assenza di attività commerciale fiscalmente rilevante.

Risulta altresì iscritta quale onere tributario l'imposta IRAP per € 4.832, dovuta sui compensi per personale distaccato e di collaborazione erogati nel corso dell'esercizio.

L'IRAP sugli emolumenti del personale distaccato e collaboratori maturata nel 2013, ma erogata nel 2014, è stata accantonata al fondo oneri futuri per spese 2013.

Fiscalità differita / anticipata

Ai sensi dell'articolo 2427, primo comma, n. 14 codice civile si precisa che non risultano iscrizioni a bilancio sulla fiscalità differita e anticipata.

Informazioni sugli strumenti finanziari emessi dall'Ente

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 19, codice civile)

L'Ente non ha emesso strumenti finanziari.

Informazioni relative al fair value degli strumenti finanziari derivati

(Rif. art. 2427-bis, primo comma, n. 1, codice civile)

L'Ente non ha strumenti finanziari derivati.

^{*}Nel bilancio chiuso al 31.12.2012 l'importo era stato classificato nella voce B14

Informazioni relative alle operazioni realizzate con parti correlate

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 22-bis, codice civile)

L'Ente non ha posto in essere operazioni con parti correlate.

Informazioni relative agli accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

(Rif. art. 2427, primo comma, n. 22-ter, codice civile)

L'Ente non ha in essere accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale.

Il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico, Nota integrativa e del Rendiconto Finanziario, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" - EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino", ed il risultato economico dell'esercizio corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

Eureglo Tirolo-Alto Adige-Trentino"

In Bolzano, 27 marzo 2014

II Presidente del de di Luregio Tirol Günther Platter









RENDICONTO FINANCIARIO 31.12.2013









EVTZ "EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO" GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-TRENTINO"

Sede in Viale Druso 1 – 39100 Bolzano
Codice fiscale 94114380218 –Partita Iva 02753950217
Sitz Drususallee 1 - 39100 Bozen
Steuernummer 94114380218 - Mehrwertsteuernummer 02753950217

RENDICONTO FINANZIARIO AL 31.12.2013 RECHENSCHAFTSBERICHT AM 31.12.2013

BUDGET DI CASSA - KASSENBUDGET SALDO FINALE DI CASSA AL 01.01.2013 ENDSTAND DES KASSENBESTANDES ZUM 01.01.2013	(A)	€	293.172,92
FLUSSI DI CASSA IN ENTRATA – KASSENZUFUHR:			
Entrate da gestione economica - Einnahmen der wirtschaftlichen Gebarung Entrate da dismissioni - Einnahmen von Abtretungen Entrate da gestione finanziaria - Einnahmen finanzieller Gebarung		€	486.451,43 0,00 2.389,93
TOTALE FLUSSI IN ENTRATA ESERCIZIO 2013 SUMME KASSENZUFUHR HAUSHALTSJAHR 2013	(B)	€	488.841,36
FLUSSI DI CASSA IN USCITA – KASSENABGANG:			
Uscite da gestione economica – Ausgaben der wirtschaftlichen Gebarung Uscite da investimenti – Investitionsausgaben Uscite da gestione finanziaria – Ausgaben der finanziellen Gebarung		€	-458.408,98 0,00 -477,16
TOTALE FLUSSI IN USCITA ESERCIZIO 2013 SUMME KASSENABGANG HAUSHALTSJAHR 2013	(C)	€	-458.886,14
SALDO FINALE DI CASSA AL 31.12.2013 ENDSTAND DES KASSENBESTANDES ZUM 31.12.2013 (D) = (A)+(B)+(C)	€	323.128,14
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI - SUMME ANLAGEVERMÖGEN		€	0,00

Bolzano, 27 marzo 2014 Bozen, den 27. März 2014

Der Präsident // II Presidente
EVTZ "EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO"
GECT "EUREGIO TIROL O-ALTO ADIGE-TRENTINO"





EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit GECT "Europio Tirolo-Alto Adige-Trentino" Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale Drususallee 1 • I-39100 Bozen / Viale Druso 1 • I-39100 Bolz: T. +39 0471 402026 • F. +39 0471 405016 info@europaregion.info • www.europaregion.info Steuer-Nr. / Cod. fisc. 94114380218 • MWSt. Nr. / P. IVA 021/5.









RELAZIONE DEL PRESIDENTE SULLA GESTIONE AD INTEGRAZIONE DEL BILANCIO DI ESERCIZIO 2013





Relazione del Presidente sulla gestione ad integrazione del bilancio di esercizio 2013 redatta dal Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" Günther Platter

1. Introduzione

Il 2013 ha visto per il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" da un lato il consolidamento sostanziale ed organizzativo della struttura che gestisce l'attività dell'ufficio comune dell'Euregio nella sede presso l'Accademia Europea di Bolzano (EURAC), e dall'altro il primo cambiamento al vertice degli organi con il passaggio della Presidenza e del Segretariato generale dall'Alto Adige al Tirolo, a seguito della rotazione biennale delle cariche prevista dallo Statuto.

2. Risultato di esercizio

Il Bilancio di esercizio evidenzia sul lato delle entrate i contributi finanziari dei membri del GECT EUREGIO, Euro 150.000 per membro, ai quali si aggiunge il contributo finanziario della Regione autonoma Trentino — Alto Adige per la Conferenza CIVEX-CdR organizzata dal GECT EUREGIO, concesso con delibera n.152 del 23.07.2013, pari a Euro 36.451,43, per un totale di Euro 486.451,43. Un risparmio di spesa dovuto all'oculata gestione delle risorse finanziarie a disposizione dei singoli progetti durante l'esercizio ha permesso di apportare modifiche al programma di lavoro, con l'aggiunta di nuovi progetti, attraverso delibere della Giunta.

Sul fronte delle uscite si registrano i costi di gestione dell'ufficio (Euro 87.114,40), tra i quali i costi relativi alle attività di informazione e pubbliche relazioni (Euro 9.594,97), ed i costi per la realizzazione dei progetti (Euro 259.879,03), a cui vanno aggiunti i costi sostenuti nel 2013 per la conclusione dei progetti 2012 ancora in corso (Euro 118.379,38) per i quali erano state accantonate le risorse nel Fondo di riserva oneri futuri progetti 2012.

I proventi ed oneri finanziari ammontano a Euro 2.385,33 mentre le imposte sul reddito dell'esercizio sono pari a Euro 4.832,24.

L'esercizio finanziario 2013 chiude con un risultato pari a Euro 30.103,25.





3. Personale

L'ufficio comune dell'Euregio si è avvalso nel 2013 di sette collaboratori: Dott.ssa Birgit Oberkofler (Provincia Autonoma di Bolzano, Segretario generale fino al 10.10.2013), Mag. Matthias Fink (Land Tirolo, attuale Segretario generale), Dott. Armin Gluderer (Provincia Autonoma di Bolzano, project manager), Mag. Andreas Eisendle (Land Tirol, Projektmanager) fino al 30.06.2013 sostituito da Mag. Emanuel Aichner (Land Tirol, Projektmanager), Dott.ssa Silvia Mutschlechner (Provincia Autonoma di Trento, project manager) in maternità dal 30.05.2013 e sostituita da Dott.ssa Siiri Eydner (Provincia Autonoma di Trento, project manager), Dott.ssa Elena Rado (Provincia Autonoma di Bolzano, responsabile contabilità e finanze). e Sig.ra Hannelore Leiter (Provincia Autonoma di Bolzano, segretaria). A livello dirigenziale la Provincia autonoma di Trento è attualmente rappresentata dalla dott.ssa Marilena Defrancesco, dirigente della Direzione Generale, I.D. per la realizzazione di grandi eventi.

Il Dott. Emilio Vettori, assunto nel 2012 con contratto co.co.co. con progetto a tempo parziale, ha seguito la realizzazione del progetto INTERREG "Diversity4Kids".

Durante il 2013 l'ufficio si è avvalso della collaborazione temporanea di una stagista, Paola Simonetti del Trentino.

La situazione attuale del personale impiegato è descritta dettagliatamente nella relativa tabella allegata alla presente relazione. Il costo sostenuto nel 2013 per il personale ammonta a Euro 65.464,51.

4. Locali

I costi sostenuti per le spese correlate all'utilizzo dei locali dell'EURAC ed i servizi connessi ammontano ad un totale di Euro 30.034,00 e corrispondono ai costi che erano stati preventivati per la locazione degli uffici tenendo conto del raddoppio degli spazi messi a disposizione dalla fine del 2012.

5. Progetti realizzati nel 2013

Nel settore della comunicazione è stato consolidato il profilo dell'Euregio con la Corporate Identity che viene utilizzata per tutto il materiale di supporto ed informativo-promozionale del GECT ed è stato concluso il restyling del sito ufficiale www.europaregio.info.

Sono sati realizzati la stampa e la distribuzione della cartina euroregionale, la ristampa del libro storico "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino. Uno sguardo storico", il libro fotografico "Terra in montanis", il cortometraggio sulle regole di comportamento da adottare sulle piste da sci "SKI: FUN&SAFE" ed il primo calendario da parete Euregio.

Un grande impegno per l'ufficio dell'Euregio ha rappresentato l'organizzazione della seduta plenaria della Commissione CIVEX del Comitato delle Regioni UE, tenutasi a Bolzano dal 7 al 9 luglio 2013.



In collaborazione con la regione Trentino-Alto Adige si è confermato l'appuntamento con "Euregio informa", servizio radiotelevisivo a cadenza mensile che tratta i temi e i progetti principali nei quali è coinvolto l'Euregio. Sul sito internet sono inoltre pubblicati ogni mese dei servizi dedicati ad un personaggio e ad un luogo dell'Euregio, nonché ad un tema giuridico.

Nel settore delle politiche socio-assistenziali si è conclusa la ricerca promossa dal GECT EUREGIO in collaborazione con le competenti ripartizioni delle tre Provincie/Regioni sulle best-practice nel settore dell'assistenza agli anziani, mentre in ambito sanitario sono stati organizzati convegni sul termalismo, la mobilità dei pazienti, la prevenzione dell'ICTUS e la radioterapia oncologica.

In ambito culturale è stata intrapresa una collaborazione con gli studenti della Facoltà di Design dell'Università di Bolzano che ha portato alla produzione di una serie di manifesti dedicati all'Euregio, esposti in anteprima in occasione della Conferenza CIVEX-CdR tenutasi a Bolzano e che saranno oggetto di una mostra itinerante nel 2014. Il 2013 ha visto anche la prima partecipazione del GECT EUREGIO al Festival internazionale del racconto di Innsbruck, con una serata dedicata all'Euregio.

Come previsto dal programma di lavoro sono stati organizzati il Festival della gioventù 2013, la prima edizione dell'Euregio Summer Camp e il Tiroltag nell'ambito del Forum di Alpbach, così come importanti temi giuridico-sociali sono stati affrontati nei convegni sull'immigrazione e sul federalismo fiscale. Si è tenuta a Mezzocorona la conferenza "Educacoop — scuola e cooperazione in dialogo", mentre il relativo concorso scolastico è stato rimandato al 2014.

I costi relativi ai progetti conclusi ammontano a Euro 259.879,03.

6. Progetti 2013 in fase di conclusione nel 2014

Alcuni progetti intrapresi nel 2013 trovano prosecuzione nel 2014, tra i quali l'aggiornamento della brochure statistica dell'Euregio, la georeferenziazione del sito ufficiale e il coro dell'Euregio.

Proseguono come da pianificazione il progetto INTERREG IV "Diversity4Kids", che si concluderà nel 2014, nonché il restyling del sito internet attraverso la collaborazione con i nuovi media.

Gli impegni già preventivati nel 2013 per la copertura dei relativi costi sono raccolti nei Fondi di accantonamento oneri futuri per progetti e altre spese 2013, per un importo pari a Euro 85.771,75.





7. Progetti non attuati nel 2013

Nel corso del 2013 non è stato possibile attuare il progetto "Der Stille Berg-La montagna silenziosa" perché la realizzazione del film si concluderà solo nel 2014.

Inoltre non è stato possibile organizzare il Forum sulla formazione dei docenti 2013 per difficoltà legate alla normazione delle trasferte e dello scambio del personale docente nei tre territori dell'Euregio.

8. Attività 2014

L'agenda comprende sia la prosecuzione dei progetti intrapresi nel 2013 che la realizzazione dei progetti programmati per il 2014 nei diversi ambiti, come deliberato dalla Giunta in data 10 ottobre 2013.

Buona parte dei progetti previsti coincide con attività preparatorie a futuri progetti INTERREG.

Il Presidente del GEO "Euregio Tirolo-Alfo Adige-Trentino" Günther Platter

Allegato:

Tabella personale

Bolzano, 27.03.2014





Situazione personale GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" dal 10.01.2010

SEGRETARIATO GENERALE DEL GECT:

Provincia autonoma di Bolzano- Provincia autonoma di Trento	nome occupazione ra	Birgit 100 % dal 01.02.2010 Elena 100 % 10.01.2010 – 13.01.2013 Oberkofler Alberti Alberti	The state of the s
	inizio-fine rapporto di lavoro nom	dal 01.02.2010 Birgit Oberkof	
Land Tirolo	nome occupazione	Matthias 100 % Fink	

COLLABORATORI DEL GECT:

-	Land Tirolo	irolo	Provinci	Provincia autonoma di Bolzano- Alto Adige	di Bolzano-	Pro	vincia auton	Provincia autonoma di Trento
поте	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	occupazione	occupazione inizio-fine rapporto di lavoro
	-		Hannelore Leiter	100 %	dal 15.03.2010			

Deliberazione n. 03/2012 della Giunta del GECT del 02.05.12: 1 collaboratore per ciascun membro + 1 personale addetta all'amministrazione e contabilità in servizio al 50%

Bozen/Bolzano, 31.12.13/hl



			Elena Rado	% 09	dal 27.08.2012			
Andreas Eisendle	16 ore settimanali (40%) (presenza a Bolzano: giovedi- venerdi)	07.01.2013 — 28.02.2013 (40 ore settimanali) 01.03. — 30.06.13 (20 ore settimanali)	Armin Gluderer	100 %	dal 01.08.2012	Silvia Mutschlechner	100 %	07.01.2013 inizio maternità: fine maggio 2013
Emanuel Aichner	100 % (presenza a Bolzano 16 ore settimanali (40%): giovedì-venerdì)	dal 03.06.2013				Siiri Eydner	100 % (co.co.co)	18.03.2013 fine contratto: 17.03.2014
	•		Deliberazione n. 16 GECT del 20.11.12:	Deliberazione n. 16/2012 della Giunta del GECT del 20.11.12:	ı Giunta del			
,			Emilio Vettori	65 % (co.co.co) 01.12.12 — Project manager 31.08.2014 Diversity4kids	01.12.12 – 31.08.2014			

STAGISTI PRESSO IL GECT:

and Ilrolo		Provincia au A	Provincia autonoma di Bolzano- Alto Adige	Provincia a	Provincia autonoma di Trento
INIZIO-T	inizio-rine rapporto di Iavoro	поте	Inizio-rine rapporto di Iavoro	e e e e e e e e e e	imzio-iine rapporto ui lavoro
				Paola Simonetti	01.04.2013 – 31.05.2013









RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI





Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Relazione del Collegio dei Revisori AL BILANCIO 31/12/2013

In data 11 marzo 2014, alle ore 15,30, i1 Collegio dei revisori del GECT "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino", composto dai membri dott.ssa Maria D'Ippoliti, dott. Klaus Mayramhof, e dott. Enrico Gastaldelli, si è riunito presso la sede del Gruppo per procedere alla revisione contabile del bilancio consuntivo del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale "EUREGIO Tirolo-Alto-Adige-Trentino" chiuso al 31 dicembre 2013. La responsabilità della redazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete agli amministratori del GECT. È nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.

In tale data non è stato possibile, data la tempistica dell'assemblea e la natura economica del bilancio, prendere visione dei documenti contabili nella loro completezza. Per tale motivo è stato deciso un ulteriore incontro del Collegio appena disponibile tale documentazione; l'incontro si è svolto in data 25 marzo 2014, alle ore 9.00, alla presenza del dott. Gastaldelli e della dott.ssa D'Ippoliti. In merito il Collegio suggerisce che in futuro la convocazione dell'Assemblea per l'approvazione del rendiconto avvenga con una tempistica in linea con le ordinarie procedure di chiusura della contabilità economico - patrimoniale.

Il Collegio prende atto dei documenti contabili presentati all'organo di revisione. Al bilancio consuntivo 2013, composto da stato patrimoniale, conto economico, nota integrativa e rendiconto finanziario, è allegata la relazione illustrativa del Presidente dell'Ente.

Effettuati i controlli contabili ed accertata la corrispondenza del bilancio consuntivo con le scritture contabili, il Collegio evidenzia che **l'utile pari ad Euro 30.103** rappresenta il risultato d'esercizio dell'Ente. Ai sensi degli articoli 5 e 24 dello Statuto il GECT è un organismo senza scopo di lucro e gli utili di esercizio non possono essere distribuiti fra i soci. Si rinvia pertanto alle decisioni dell'Assemblea la finalizzazione dell'utile alle attività del GECT ovvero a riserva.

Lo stato patrimoniale del bilancio chiude con un valore attivo e passivo di Euro 344.270.



Attività svolta dal Collegio dei Revisori dei Conti nell'adempimento dei propri doveri

Revisione legale dei conti del bilancio

STATO PATRIMONIALE

ΑΤΤΙΝΟ

Attivo circolante

II) Crediti

Sono state accertate l'esistenza, la corretta valutazione, la competenza e la corretta esposizione in bilancio dei crediti.

IV) Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide risultano essere ammontanti ad Euro 105,64 costituite da denaro in cassa.

L'estratto conto della banca al 31 dicembre 2013 mostra una disponibilità pari ad Euro 323.022,50 ed è correttamente riportato in bilancio.

Ratei e risconti attivi

La verifica effettuata sul conto Ratei e Risconti attivi ha interessato l'esattezza dell'esposizione in bilancio e il controllo della competenza di periodo. Non si riscontrano eccezioni.

PASSIVO

Fondi per rischi e oneri

Il Fondo, istituito per garantire la continuità dei progetti, così come deliberati dall'assemblea, evidenzia 85.771,75 Euro imputabili a progetti già deliberati ma non ancora ultimati.

<u>Debiti</u>

Per quanto riguarda i debiti si è provveduto ad esaminare la completezza, l'esposizione in bilancio e la competenza delle singole voci.



I debiti verso fornitori risultano ammontanti ad Euro 75.525,37.

I debiti verso Enti pubblici dovuti per il personale distaccato ammontano a Euro 65.464,51.

Si segnala che nel corso del 2013 l'Assemblea dell'ente non ha deliberato il ricorso ad operazioni di indebitamento come risultante anche dal bilancio in esame.

Ratei e risconti passivi

I dati indicati sotto la seguente posta di bilancio corrispondono con la documentazione fornita.

Conti d'ordine

L'ente non dispone di beni mobili o immobili di proprietà, fra i conti d'ordine risultano quindi evidenziati i beni mobili messi a disposizione dalla Provincia di Bolzano per un valore pari a Euro 37.175,21.

CONTO ECONOMICO

Vengono altresì controllati dai Revisori i conti più importanti del conto economico. La revisione che abbiamo svolto sul conto economico è coordinata con quella svolta sullo stato patrimoniale in quanto strettamente correlati tra loro. Essa si è basata sull'effettivo conseguimento dei ricavi e sul sostenimento dei costi ed abbiamo appurato che corrispondono alle risultanze dei dati contabili, in base ai principi che li disciplinano. Il Collegio prende atto che per quanto attiene i dati riportati come confronto e riferiti all'anno 2012 si è operata una riclassificazione per Euro 971 di somme precedentemente imputate alla voce oneri diversi di gestione.

RICAVI

Il totale dei ricavi ammonta ad Euro 653.197, derivante dai contributi finanziari dei membri del GECT (Euro 150.000 per ciascuno dei 3 membri), dal contributo una tantum della Regione autonoma Trentino — Alto Adige di Euro 36.451,43, dai finanziamenti INTERREG e dai fondi accantonati nell'anno 2012 per la prosecuzione dei progetti non conclusi nello stesso anno e per spese diverse.

COSTI

I costi totali ammontano ad Euro 620.551 e le voci di rilievo riguardano i costi del personale, le utenze, i costi dell'assicurazione, le consulenze, la pubblicità e corporate identity, il catering, le prestazioni professionali, l'accantonamento per le spese residue sui progetti pregressi, ecc..



Dalla verifica della documentazione contabile non vengono riscontrate eccezioni.

Con riferimento alle attività progettuale il Collegio evidenzia che nel corso del 2013 l'Assemblea, in data 10 ottobre, ha deliberato l'integrazione dell'elenco dei progetti inizialmente previsti in sede di bilancio di previsione che sono stati finanziati con gli avanzi generati dalla gestione dei progetti dell'anno (da 2013-D 14 a 2013-D18).

Per quanto attiene l'attività progettuale del 2014 si prende atto che è proposta all'Assemblea l'integrazione dei progetti approvati in sede di bilancio di previsione. Tali progetti saranno finanziati in parte con i fondi accantonati e con l'utilizzo degli utili pregressi ed in parte con maggiori finanziamenti degli enti aderenti. L'attivazione di questi ultimi progetti potrà conseguentemente avvenire subordinatamente all'effettiva assegnazione dei fondi da parte degli enti aderenti.

Revisione legale annuale

Il Collegio dei Revisori dei Conti ha vigilato sull'osservanza della Legge e dello Statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione ed in particolare sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile adottato dal GECT e sul suo corretto funzionamento, nonché sull'affidabilità di questo ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai funzionari e l'esame dei documenti amministrativi e a tale riguardo non hanno osservazioni particolari da riferire. Nel corso del 2013 l'Assemblea del GECT si è riunita due volte con l'adozione di 7 provvedimenti, mentre la Giunta esecutiva si è riunita due volte adottando 8 delibere.

Il Collegio dei Revisori dei Conti ha esercitato inoltre, il controllo contabile verificando:

- la regolare tenuta della contabilità;
- la corretta rilevazione contabile dei fatti di gestione;
- la rispondenza del bilancio di esercizio con le scritture contabili ed gli accertamenti eseguiti;
- la conformità del bilancio alle norme che lo disciplinano.

A giudizio del Collegio dei Revisori dei Conti, il sopramenzionato progetto di bilancio, corredato dalla relazione del Presidente, corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili ed è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria dell'ente ed il risultato economico dell'esercizio.



Tutto quanto sopra esposto il Collegio dei Revisori dei Conti esprime il proprio parere favorevole all'approvazione del bilancio al 31 dicembre 2013.

Presidente – dott, Mayramhof Klaus

Membro effettivo – dott.ssa D'Ippoliti Maria

Membro effettivo -dott. Gastaldelli Enrico









BUDGET ECONOMICO AL 31.12.2013











			ches Bu	AM - AL 31.12.2013	Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
					Euro	Euro	Euro
A)	1		istungen		450.000,60	450.000,00	
''			lla produz		430.000,00	430.000,00	0,60
	1 1)		oumsatzerl	ose dite e delle prestazioni	450.000,00	450.000,00	0,00
		Nica		Zuwendungen Autonome Provinz Bozen			
			600100	Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano	150.000,00	150.000,00	0,00
			600200	Zuwendungen Autonome Provinz Trient	150.000,00	150.000,00	0,00
			000200	Erogazioni Provincia Autonoma di Trento	150.000,00	130.000,00	0,00
			600300	Zuwendungen vom Land Tirol Erogazioni Land Tirol	150.000,00	150.000,00	0,00
		Verä	∟ nderungen	an unfert.u.fert.Erzeugnissen			
	2)	Varia	zione delle	rimanenze	0,00	0,00	0,00
	1 31 1			in Ausführung begriffenen Arbeiten	0,00	0.00	0.00
				avori in corso su ordinazione	0,00	0,00	0,00
	41			leistungen	0,00	0,00	0,00
				nmobilizzazioni per lavori interni Dliche Erlöse und Erträge			
	51		ricavi e pro	A.E.I.	0,60	0,00	0,60
		1927	Kostenbei		0.00		
		a)	Contributi		0,00	0,00	0,00
		b)		triebliche Erlöse und Erträge	0,60	0,00	0,60
			Ricavi e pr	oventi diversi Aktive Aufrundungen		0,00	
			630100	Sconti e arrotondamenti attivi	0,60		0,60
	Aufw	vend	ungen für (Gesamtleistung	1 2 2 2 2		
)			a produzio		-417.494,43	-450.000,00	32.505,57
	h1			d für Roh-,Hilfs-,Betriebsstoffe,Waren	-7.292,65	.65 -15.650,00	8.357,35
	0,	Costi	per mater	ie prime, sussidarie, di consumo e di merci	-7.252,03	-13.030,00	0.337,3
			520600	Bürobedarf Materiale d'ufficio, cancelleria	-5.177,86	-15.000,00	9.822,14
			520610	Bücher, Veröffentlichungen Libri, pubblicazioni e riviste	-1.006,40	-650,00	-356,40
			520650	Andere Ankäufe von Gütern	-761,99		-761,99
				Altri acquisti di beni	701,55		-701,55
			520860	Ankauf Güter unter Euro 516,00 Acquisto beni inferiori euro 516,00	-346,40		-346,40
		Aufw	endungen	für Dienstleistungen	8		
			per servizi		-339.700,78	-369.350,00	29.649,22
		1	Allgemein	e Spesen	-79.821,75	-87.184,00	7.362,25
			Spese gen		-73.021,73	-87.184,00	7.302,23
			500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-2.527,20		-2.527,20
				Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering			
			500400	Servizi vitto, alloggio, catering	-300,70		-300,70
			520100	Honorare für Verwalter u. Steuerberater	-6.534,32	-6.000,00	-534,32
			320100	Compensi professionali amministrativi e fiscali	-0.554,52	-6.000,00	-554,52
			520110	Buchhaltungsdienste Servizi contabili	-8.142,24	-6.000,00	-2.142,24
				Arbeitsrechtsberatung und Ausarbeitung der Lohnstreifen			
			520150	Consulenza del lavoro ed elaborazione paghe	-676,19	-800,00	123,81
		İ	F20220	Überarbeitung der Homepage/Neue Medien	2442242		
]	520230	Restyling sito internet/Nuovi media	-24.138,19	-20.000,00	0,00
			590151	Rückstellungen Restausgaben 2013	-16.174,81		
				Accantonamento oneri futuri per altre spese 2013 Fondsverwendung zukünftiger Ausgaben 2012	20,27,1,01		
			610850	Utilizzo fondo oneri futuri per altre spese 2012	20.313,00		
				Information und Öffentlichkeitsarbeiten - Corporate Identity			
			520320	Informazioni e pubbliche relazioni - Corporate Identity	-9.594,97	-15.000,00	13.206,51
		Ì	610850	Fondsverwendung zukünftiger Ausgaben 2012	7.004.40		
			010000	Utilizzo fondo oneri futuri per altre spese 2012	7.801,48		

EVIZ "Europaregion Tiref-Stidtirel-Trentino" Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit GECT "Eurogio Tirolo-Alto Adigo-Trentino" Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale

1/7









schaftli get eco	ches Bud	AM - AL 31.12.2013	Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
			Euro	Euro	Euro
	520330	Homepage-Medienpartnerschaften Homepage-Partnership con mass media	-8.357,70	-5.000,00	-3.357,70
	520340	Versicherungen Büro bei EURAC Assicurazioni uffici c/o EURAC	-1.124,00	-1.124,00	0,00
	520350	Instandhaltung Büro bei EURAC Manutenzione uffici c/o EURAC	-4.163,00	-4.163,00	0,00
	520360	Verschiedene Dienste der EURAC Servizi vari EURAC	-13.000,00	-13.000,00	0,00
	520410	Elektrische Energie - Wasser - Gas Büro bei EURAC Energia elettrica - acqua - gas uffici c/o EURAC	-5.873,00	-5.873,00	0,00
	520430	Reinigung und Müllentsorgung Büro bei EURAC Pulizia e asporto immondizie c/o EURAC	-5.224,00	-5.224,00	0,00
	520450	Postspesen Spese postali, francobolli	-324,00		-324,00
	520800	Bankspesen Servizi bancari	-158,73		-158,73
	520850	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-1.488,61		-1.488,61
	520900	Sonstige Verwaltungsausgaben Altre spese di amministrazione	-134,57	-5.000,00	4.865,43
2	Projekte Progetti		-259.879,03	-282.166,00	22.286,97
	12-D-004	Realisierung Geschichtsdarstellung Realizzazione presentazione storica	-0,00		-0,00
'	610800	Fondsverwendung zukünftiger Projektausgaben 2012 Utilizzo fondo oneri futuri per progetti 2012	8.967,76	1	
	500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-8.715,20		
	520450	Postspesen Spese postali, francobolli	-252,56		
202	12-D-006	Wanderausstellung "Lines on Limit" Mostra itinerante "lines on Limit"	-139,26	2	-139,26
	610800	Fondsverwendung zukünftiger Projektausgaben 2012 Utilizzo fondo oneri futuri per progetti 2012	5.669,93		
	500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-3.569,50		
	500600	Verschiedene Anleihen und Mieten Noleggi e affitti diversi	-1.125,17		
	500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-975,26		
	580300	Unvorgesehene Ausgaben in Zusammenh.m.d.Vorjahren Sopravvenienze passive	-139,26		
202	12-D-014	Landkarte Europaregion Cartina Euregio	-573,47		-573,47
	610800	Fondsverwendung zukünftiger Projektausgaben 2012 Utilizzo fondo oneri futuri per progetti 2012	31.891,88		
	500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-559,02		
	500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-19.552,00		
	500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-12.224,33		
	520450	Postspesen Spese postali, francobolli	-130,00		
202	12-D-015	Realisierung eines Filmes über Verhalten auf den Skipisten Realizzazione di un film sul comportamento sulle piste da sci	0,00		0,00
	610800	Fondsverwendung zukünftiger Projektausgaben 2012	37.956,01		5000
	500400	Utilizzo fondo oneri futuri per progetti 2012 Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering	-116,60		









haftliches E		Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
		Euro	Euro	Euro
50060	Verschiedene Anleihen und Mieten			
30000	Noleggi e affitti diversi	-183,00		
50090	Sonstige Dienstleistungen	-37.656,41		
	Altri servizi diversi	-57.050,41		
2012-D-016	Realisierung des Bildbandes "Terra in Montanis"	0,00	50	0,0
	Realizzazione libro fotografico "Terra in Montanis" Fondsverwendung zukünftiger Projektausgaben 2012			
61080	Utilizzo fondo oneri futuri per progetti 2012	33.893,80		
	Freiberufliche Leistungen			
50010	Prestazioni professionali	-943,80		
	Entgeld für Autorenrechte			
50035	Compensi per diritti d'autore	-2.950,00		
50000	Sonstige Dienstleistungen			
50090	Altri servizi diversi	-30.000,00		
2013-D-001	Forschung im Bereich Sozialfürsorge/Gesundheitswesen	47.000.00	F2 000 00	F 440.0
2013-0-001	Ricerca settore politiche socio-assistenziali/sanitarie	-47.860,00	-53.000,00	5.140,0
50090	Sonstige Dienstleistungen	-47.860,00		
30030	Altri servizi diversi	-47.860,00		
2013-D-002	Studien- und Vertiefungstagung zum Thema Thermalwesen	-5.595,59	-6.000,00	404,4
	Giornata di studio e approfondimento sul tema del termalismo	-3.333,33	-0.000,00	404,4
50010	Freiberufliche Leistungen	-1.403,60		
	Prestazioni professionali	1.103,00		
50040	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering	-2.838,00		
	Servizi vitto, alloggio, catering Verschiedene Anleihen und Mieten			
50060	Noleggi e affitti diversi	-1.353,99		
	Organisation des Jugendfestivals 2013			
2013-D-003	Organizzazione del Festival dei giovani 2013	-26.907,62	-44.000,00	17.092,3
	Freiberufliche Leistungen			
50010	Prestazioni professionali	-665,50		
50040	Ankauf von Veroflegung, Unterkunft, Catering			
50040	Servizi vitto, alloggio, catering	-16.422,90		
50050	Werbespesen	770.50		
50050	Spese pubblicitarie e promozionali	-779,58		
50060	Verschiedene Anleihen und Mieten	6 625 00		
30000	Noleggi e affitti diversi	-6.635,00		
50080	Andere verschiedene Ausgaben	-200,00		
	Altre spese diverse	-200,00		
50090	Sonstige Dienstleistungen	-2.201,04		
	Altri servizi diversi	2.202,0.		
52045	Postspesen	-3,60		
	Spese postali, francobolli Euregio-Summer-Camp 2013			
2013-D-004	Euregio-Summer-Camp 2013	-28.527,20	-44.000,00	15.472,8
	Organisation von Veranstaltungen			
500850	Organizzazione manifestazioni	-28.527,20		
	Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach 2013			
2013-D-005	Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach 2013	-18.010,30	-18.000,00	-10,3
50000	Andere verschiedene Ausgaben			
50080	Altre spese diverse	-403,30		
500850	Organisation von Veranstaltungen	47.607.00		
500850	Organizzazione manifestazioni	-17.607,00		
2013-D-006	Euregio-Film "Der stille Berg"	2 000 00	2 000 00	0.0
2013-0-000	Film Euregio "Der stille Berg"	-3.000,00	-3.000,00	0,0
590103	Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013	-3.000,00		
33010.	Accantonamento oneri futuri per progetti 2013	-5.000,00		
2013-D-007	Tagung EVTZ "Tag der Europaregion Tirol – Südtirol – Trentino" - CIVEX	-10.750,04	-12.000,00	1.249,9
	Convegno GECT "Giornata Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino - CIVEX	-10.730,04	-12.000,00	1.249,5
	Voranschlag GECT		-12.000,00	
1	Preventivo GECT		22.000,00	









chaftliches Bu jet economico	AM - AL 31.12.2013	Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
		Euro	Euro	Euro
500300	Ausgaben für nicht vertragsgebundene Mitarbeiter Spese per collaboratori occasionali	-372,00		
500400	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering Servizi vitto, alloggio, catering	-12.515,24		
500500	Werbespesen Spese pubblicitarie e promozionali	-1.550,00		
500600	Verschiedene Anleihen und Mieten Noleggi e affitti diversi	-20.072,80		
500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-87,12		
500850	Organisation von Veranstaltungen Organizzazione manifestazioni	-9.680,00		
500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-2.928,31		
630100	Aktive Aufrundungen Sconti e arrotondamenti attivi	4,00		
	TOTALE	-47.201,47		
600500	Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige Erogazioni Regione Aut.Trentino A.Adige	36.451,43		
2013-D-008	Educacoop. Schule und Genossenschaften im Dialog Educacoop. Scuola e cooperazione in dialogo	-12.458,77	-35.000,00	22.541,23
500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-1.464,00		
500400	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering Servizi vitto, alloggio, catering	-4.400,00		
500600	Verschiedene Anleihen und Mieten Noleggi e affitti diversi	-2.055,70		
500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-239,07		
500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-4.300,00		
2013-D-009	Organisation des "Bildungsforums für das Lehrpersonal" 2013 Organizzazione "Forum sulla formazione dei docenti" 2013	0,00	-6.000,00	6.000,0
2013-D-010	Organisation der gemeinsamen jährlichen Tagung Einwanderung 2013 Organizzazione del convegno congiunto annuale immigrazione 2013	-6.322,00	-6.000,00	-322,0
500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-1.756,80	1	
500400	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering Servizi vitto, alloggio, catering	-2.250,00		
500600	Verschiedene Anleihen und Mieten Noleggi e affitti diversi	-2.315,20		
2013-D-011	Rechtliche Tagung in Kooperation mit dem Verein jus-euroregionale.org	-3.299,20	-8.000,00	4.700,8
500400	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering Servizi vitto, alloggio, catering	-1.786,40	1	
500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-1.512,80		
2013-D-012	Nachfolgeprojekt zu iMonitraf Progetto in continuazione dell'iMonitraf	-17.332,60	-25.000,00	7.667,4
500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-252,60		
500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-17.080,00		
2013-D-013.1	Organisation von grenzüberschreitenden Tagungen 2013 - ICTUS Organizzazione di giornate transfrontaliere di studio 2013 - ICTUS	-2.507,12	-3.000,00	492,8
500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-1.635,92		
500600	Verschiedene Anleihen und Mieten	-871,20		

EVIZ "Europaregion Tirel-Südtirel-Trentino" Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit GECT "Euregio Tirolo-Akto Adige-Trentino" Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale









haftliches Bu t economico	AM - AL 31.12.2013	Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013 Euro	Differenz Saldo 2013 Euro
2013-D-013.2	Organisation von grenzüberschreitend. Tagungen 2013 - Radiotherapie Organizzazione di giornate transfrontaliere di studio 2013 - Radioterapia	-5.000,00	-5.000,00	0,00
500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-1.649,44		
500400	Ankauf von Verpflegung, Unterkunft, Catering Servizi vitto, alloggio, catering	-1.017,50		
500600	Verschiedene Anleihen und Mieten Noleggi e affitti diversi	-1.122,40		
500800	Andere verschiedene Ausgaben Altre spese diverse	-339,84		
590101	Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013 Accantonamento oneri futuri per progetti 2013	-870,82		
2013-D-014	Europaregion-Tag beim 5. Internationalen Erzählkunstfestival Giornata Euregio al 5. Festival del Racconto internazionale	-2.000,00	-	-2.000,00
500850	Organizazione manifestazioni	-2.000,00	l l	
2013-D-015	Euregio-Kalender 2014 Calendario Euregio 2014	-5.842,58		-5.842,58
500900	Sonstige Dienstleistungen Altri servizi diversi	-5.842,58		
2013-D-016	Aktualis.d.Informationsblatts m.d.Statistikdat.d.letzten Volkszählungen Agg.della brochure con i dati statistici degli ultimi censimenti	-5.000,00		-5.000,00
590101	Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013 Accantonamento oneri futuri per progetti 2013	-5.000,00	L	
2013-D-017	Georefenziarione Homepage Georeferenziazione Homepage	-34.000,00	0,00	-34.000,00
590101	Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013	-34.000,00		
2013-D-018	Accantonamento oneri futuri per progetti 2013 Euregio Chor	-18.000,00	0,00	-18.000,00
590101	Coro dell'Euregio Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013	-18.000,00	•	
2013-E-001	Accantonamento oneri futuri per progetti 2013 INTERREG Diversity4Kids - Interkulturellen Dialog	-6.753,28	-9.216,36	2.463,08
	INTERREG Diversity4Kids - Dialogo interculturale Voranschlag GECT		-27.000,00	
	Preventivo GECT Voranschlag INTERREG Finanzierung		17.783,64	
500500	Preventivo finanziamento INTERREG Werbespesen	-2.904,00	17.765,04	
500900	Spese pubblicitarie e promozionali Sonstige Dienstleistungen			
	Altri servizi diversi Kosten für untergeordnetes Personal	-1.108,98		
510810	Costi per il personale parasubordinato Sozialversicherung NISF	-16.265,49		
510820	Contributi previdenziali INPS Unfallversicherung INAIL	-2.185,79		
510830	Premi assicurazione INAIL Sonstige Kosten für untergeordnetes Personal	-54,69		
510840	Altri costi per il personale parasubordinato Passive Abrundungen	-150,30		
560500	Arrotondamenti passivi Rückstellungen Restausgaben Projekte 2013	-0,09		
590101	Accantonamento oneri futuri per progetti 2013	-4.330,66		
	TOTALE INTERREG Finanzierung	-27.000,00		
600600	Finanziamento INTERREG	20.246,72		
2013-000	Verschiedene Projektentwicklungen Sviluppo progetti diversi	0,00	-4.949,64	4.949,64









			tliches Budget AM - AL 31.12.2013 Schlussabr. Consuntivo 2013		Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
	.got	000.		Euro	Euro	Euro
	8)	l	vendung für die Nutzung Güter Dritter	0,00	0,00	0,00
	-01		i per godimento di beni di terzi	0,00	0,00	
	9)		onalaufwendungen i per il personale	-65.464,51	-65.000,00	-464,51
			Löhne und Gehälter			
		a)	Salari e stipendi	-65.464,51	-65.000,00	-464,51
			510600 Sekretariat - Entgelt für abgestelltes Personal Segreteria - Costi per il personale distaccato	-65.464,51	-65.000,00	-464,51
	10)		tberichtigungen und Abwertungen	0,00	0,00	0,00
		Ammortamenti e svalutazioni Veränderung Bestände Roh-,Hilfs-,Betriebsst.,Waren				
	11)		azione delle rimanenze di materie prime	0,00	0,00	0,00
	42)	Rückstellung zur Risikoabdeckung			0.00	
	12)		ntonamenti per copertura rischi	0,00	0,00	0,00
	13)		ere Rückstellungen	-4.395,46	0,00	-4.395,46
	13/	Altri	accantonamenti	-4.555,40	0,00	4,555,40
			Rückstellungen Restausgaben 2013	-4.395,46		
		Sone	Accantonamento oneri futuri per altre spese 2013 tige betriebliche Aufwendungen	200.77		
	14)		i diversi di gestione	-641,03	0,00	-641,03
		Offici	Rückbehalte auf Aktivzinsen Banken			
			Ritenute su interessi attivi bancari	-477,07		
			550900 Andere Gebühren und Steuern	162.00		
			Altre imposte e tasse	-163,96		
	ertrag	8		32.506,17	0,00	32.506,17
iffe			valore e costi della produzione		-,	
)	Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen Proventi e oneri finanziari		2.385,33	0,00	2.385,33	
		Erträge aus Beteiligungen				
	Proventi da partecipazioni		0,00	0,00	0,00	
	Andere Kanitalerträge		2 205 22	0.00	2 205 22	
	16)	Altri	proventi finanziari	2.385,33	0,00	2.385,33
		a)	Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens	0,00	0,00	0,00
			Proventi da crediti inscritti nelle immobilizzazioni Zins.,Wertpap.d.Anlagever.die keine Beteiligung darstellen		-,	-/
	b)		Proventi da titoli nelle immobi, che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
			Zins., Wertpap.d. Umlaufver. die keine Beteiligung darstellen			
	c)	c)	Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
			Sonstige Zins- und Kapitalerträge	2 205 22	0.00	2 205 22
		d)	Proventi diversi dai precednti	2.385,33	0,00	2.385,33
			Aktive Zinsen aus Bankeinlagen	2.385,33		
		A., f.,	Interessi attivi da depositi bancari			
	7 / 1		vandszinsen und andere Kapitalaufwendungen essi ed altri oneri finanziari	0,00		0,00
			chtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm.			
)	Rettifiche di valore di attività finanziarie		0,00		0,00	
	18)	Aufwertungen von:		0.00		0.00
		' Rivalutazioni:		0,00		0,00
	101	Abwertungen von:				0,0
	Svalutazioni Außerordentliche Erträge und Aufwendungen		0,00			
	Auserordentiiche Ertrage und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari			43,99		43,99
			erordentliche Erträge			Looke Amir
	201		enti straordinari	43,99		43,99
	Sonstige		42.00		42.0	
		b)	Diversi	43,99		43,9
			Außerordentliche Erträge	43,99		
			Sopravvenienze attive Prordentliche Aufwendungen	45,55		· ·
_	T	A O				









Virtschaftliches Budget Budget economico		AM - AL 31.12.2013	Schlussabr. Consuntivo 2013	Voranschlag Preventivo 2013	Differenz Saldo 2013
			Euro	Euro	Euro
1 / / 1	Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio		-4.832,24		-4.832,24
		tschöpfungssteuer Enti pubblici	-4.832,24		-4.832,24
1 231	Ergebnis des Geschäf Risultato dell'esercizi	As and Purply your defined assignment.	30.103,25	0,00	30.103,25

EVTZ "Europaregion Tirol-Súdtirol Frantino"
GECT "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Drususallee 1 - Viale Druso, 1 1 - 39100 Bozen / Bolzano

Steuernummer-Codice fiscale 9 4 1 1 4 3 8 0 2 1 8 MwSt.-Nr.-P. IVA 0 2 7 5 3 9 5 0 2 1 7



7/7